

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	L A N D I N I	5 5 3 0 F	CH 4509 30

Hersteller MASSEY - FERGUSON S.p.A., Division LANDINI, I-42042 Fabbrico  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "5530 F"  
vor Fahrgestellnummer "TL 33 133" (25 km/h) oder "TL 33 A 133" (30 km/h)  
 Herstellerplakette rechts, seitlich auf Motorhaube  
 Fahrgestellnummer hinten, links auf Hinterachse  
 Motorkennzeichen "CE" vor Motor-Nummer, rechts, seitlich auf Block  
 Hauptimporteur SAMUEL STAUFFER & Cie., 1599 Les Thioleyres  
 Geprüftes Fahrzeug TL 33 133 00 004

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4  
 Lenkung hydrostatisch, hydraulische Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 12 Achsantrieb auf Hinterräder  
 Betriebsbremse hydraulisch, Doppelscheiben, auf Antriebswellen bzw. auf die Hinterräder, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung  
 Hilfsbremse mechanisch, Doppelscheiben, auf Antriebswellen bzw. auf die Hinterräder wie Hilfsbremse  
 Feststellbremse -  
 Dauerbremse -  
 2-Kreis-Kontrolle -

**Motor**  
 Marke PERKINS Typ D3.152 (CE)  
 Bauart Reihe Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 3  
 Bohrung 91,4 Hub 127  
 Hubraum 2499 Steuer-PS 12,73  
 Leistungs-kW 34,5 DIN bei U/min 2250  
 Lärm-Standmessung 78,0 dB/A dBA bei U/min 1690  
 Schalldämpfer 2 = 450 x Ø 85 mm 315 x 147 x 110 mm  
 Abgasprüfung Bacharach 2  
 Entstörung -

Karosserie \*)  
 Anzahl Türen 2/ (mit Kabine) Geschw. Messer -  
 Sicherheitsgurten v - h -  
 Unterfegkeil - Rückspiegel 2/ (mit Kabine)  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze t 1 v - M - h -  
 Masse innen ausßen  
 Länge 3470 Achsabstand 1955  
 Breite 1355-1303 Doppelachse v - h -  
 Höhe (mit Sicherheitsbügel) 2360 Spurweite v - h -  
 Ueberhang v 515 Spurweite v 1086 - 1486  
h 1000 h 980 - 1528  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis Ø l 6800 r 7000

**Gewichte**  
 Leergewicht vorn 710 hinten 1190 total 1900  
 Nutzlast (mit Sicherheitsbügel)  
 Gesamtgewicht 2100 4900 7000  
 Fabrikgarantie 5.00 - 15 12.4 - 24 +  
 Reifengröße 6 / 3.1 6 / 1.7  
 Ply / bar 930 2400  
 Tragkraft 30 30  
 für V max 4,0 x 15 11,0 x 24  
 Felgen mech. Getriebe autom. Getriebe  
 Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst -  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht -  
 Geprüfte Anhängelast -  
 Garantierte Dachlast -  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 22,7 km/h  
 gemessen 23,0 km/h bei U/min 2350 Motor 640/1190 Zapfweile

§)	
Ausrüstung	CR (E)
Fernlichter	CR (E)
Abblendlichter	A (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 2+2/ I (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	1 Arbeitslampe
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	1 (mit Kabine) mit/ohne Waschanlage
Wärmvorrichtungen	BOSCH e1 20 016 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	L A N D I N I		5530 F
Typenscheinnummer	CH	4509 30	
Karosserie			
Plätze	total	1	vom
Leergewicht	1900	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	12,73
Gesamtgewicht		Hubraum	2499

**Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \*) Karosserie : herunterklappbarer Sicherheitsbügel MAUSER Typ R-1900 (FAT Nr. 893/83) oder Sicherheitskabine MAUSER Typ SK-202 (FAT Nr. 864/83).
- +) Reifenvarianten : V = 6,00 - 16 6 PR Tragkraft 1120 (3,3) Vmax 30 km/h  
 H = 11,2 - 24 6 PR 2090 (1,8) 30 km/h  
 13,6 - 24 6 PR 2680 (1,6) 30 km/h
- §) Ausrüstung : die original Rückstrahler in der Schlusslichtkombination sind zu klein; es werden 2 zusätzliche Rückstrahler montiert.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

101 - 1 Plombe auf Vollastanschlag.

 Ort und Datum der Prüfung Lausanne, 03.02.83  
 Schö/lin

 Ersetzt Typenschein CH 4509 30 vom 03.02.83  
 14.12.84 - Erkennungsmerkmale (30 km/h) jak

Eidg. Typenprüfstelle